



## 来日本的 入国手续

### 在留资格认定证明书交付的申请

申请人  
 ■ 留学志愿者本人  
 ■ 代理人(受理机构的职员等)  
 ※较多的场合是由代理人办理。

必需资料  
 ■ 在留资格认定证明书交付的申请书  
 ■ 照片  
 ■ 回复用的信封  
 ■ 其他 各受理机构的所需提交资料有所不同, 请向有关机构咨询。

### 签证申请

收到“在留资格认定证明书”后, 请向自己国家所在的日本大使馆等提出申请。

必需资料  
 ■ 护照  
 ■ 签证申请书  
 ■ 照片  
 ■ 在留资格认定证明书

※有的场合会要求提交上述以外的资料。

# WELCOME TO PROFESSIONAL TRAINING COLLEGE in JAPAN

## 在日本的生活

### ◆ 文化与安全性

近年来, 随着2020年奥运会举办地的决定, 世界对日本的关注度进一步提高。在日本, 自然生态遗产、文化遗产以及以日式餐食为代表的饮食文化等传统文化, 与动漫、音乐、机器人技术、时装等新的文化自然和谐, 使你每天都能邂逅各种令人兴奋的事物, 可以说, 日本有着学习知识的最佳环境。同时, 日本良好的治安名列世界第5位(根据GLOBAL PEACE INDEX的调查)。对于来到异国他乡的留学生来说, 在生活上会有很多担忧之处, 而日本则称得上是一个完全可以安心生活的国家。

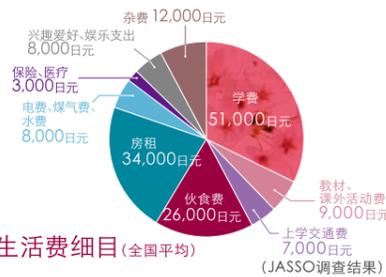
在一切领域都以顶级的质量为保证的日本, 你将能学到一流的技术知识!



### ◆ 房租(月租)的大致标准

- 6席榻榻米(9.6平米)的公共住宅的房租(东京)
- 仅一室(厕所共用)...4万日元以内
  - 带厨房、厕所...4万日元前后
  - 带冷热空调、厕所、浴室...6.6万日元前后

※租金会因住宅离车站的距离以及建造年数的不同而有较大的差异。



### ◆ 月均生活费细目(全国平均)

平成25年度 文部科学省委託事業 専修学校留学生就職アシスト事業

发行 | Association for Technical and Career Education

<http://www.sgec.or.jp/>

2014年3月4日发行  
简体字版

# 在日本学习掌握能为你创造就业条件的高度专业知识及技术。

近年来,包括东南亚在内的亚洲圈的经济、产业发展日新月异,其中也出现了引领世界经济的企业。发展中国家也不例外,它们成为海外国家的工业、城建基础设施以及制造业、食品业、时装及美容、传媒等广泛行业的外包业务基地,并因此受到世界的关注。

至今为止,日本在诸多产业领域以“日本的技术力量”与“礼貌、热忱的服务精神”为武器,为亚洲各国的发展做出了贡献。而为这一事业培养基础人才的专门教育机构,就是“专门学校”。

“专门学校”是国家设定的正规教育机构,它能授予与就业直接相关的各种资格文凭。每年有很多外国留学生进入日本的“专门学校”学习,其人数目前已达到约25,000人。在生活的安全性以及动漫、饮食、自然生态等文化受到世界高度评价的日本,希望大家在“专门学校”不仅学习技术、取得资格文凭,同时也掌握各种技能并吸收各种文化,为今后在日本企业的就职或是在母国的实力企业大显身手打下基础!



## 什么是专门学校?

日本的学校教育制度将专门学校认定为与大学、短期大学同样的“高等教育机构”,是担负日本高等教育阶段中职业教育的机构。现在,学习年数在2年以上(总上课时间1,700小时以上)等的课程完成者可取得“Diploma”文凭,学习年数在4年以上(总上课时间3,400小时以上)等的课程完成者可取得“Advanced Diploma”文凭,“Diploma”可以插班大学学习,“Advanced Diploma”可以插班研究生院学习。

### 日本的学位、文凭

教育机构划分	在日本国的学位	教育机构划分	在日本国的文凭
Graduate School	Doctorate degree Master's degree		
University/College	Bachelor's degree	Professional Training College	Advanced Diploma
Junior College	Associate degree		Diploma

※2年制以上的专门课程毕业生可取得“Diploma”文凭,4年制的专门课程毕业生可取得“Advanced Diploma”文凭。



## 在专门学校学习的留学生

在校生



在从小就向往的游戏行业找到了工作。

从上中学的时候开始,我就一直向往着在游戏行业工作。为了到游戏大国日本学习必须的技术,大学毕业后,我决定到日本的专门学校留学。在学校里,我不仅学习了程序设计、3D、图像等制作游戏必须的技术,还通过团队合作完成制作,学习到了如何处理人际关系。日本生活环境好,既便利又舒适。或许你会遇到不太习惯的事情,不要着急,朝着自己的目标努力奋斗吧。

海外 → 专门学校  
Japan Electronics College  
梁 肖竹

毕业生



有关日本的知识在应聘面试中发挥了很大的作用。

虽然我在中国通过了日语能力1级测试,但为了加强日语应用能力,我选择了来日本留学。在一年时间里,我学习了口译工作中必须的历史、地理、文化等基本知识,在与日本朋友的交谈和应聘面试中,自己竟然被看成了已经在日本生活多年的人。专门学校毕业后,我顺利地考入自己的志愿学校Graduate School of Social Sciences, Waseda University,毕业后即将进入NEC Corporation工作。我希望能够在公司里,利用自己的语言能力,从事与中国有关的海外业务。

海外 → 专门学校 → 编入大学  
毕业于 Japan College of Foreign Languages  
王 素云  
Waseda University, Graduate School

在校生



我要在日本成为临床工学技师,回到中国推广自己学到的知识。

我曾在中国的大学学习医疗电子工学。就读大学期间,我到合作学校High Technology College接受了1个月时间的培训,在这期间,日本出色的医疗技术和学习环境深深感动了我,我决定要到日本留学,在日本成为临床工学技师。学校里有很多对现场工作有帮助的实践型课程。我深深感到,对留学生来说,不仅知识和技术很重要,沟通和处理人际关系的能力同样必不可少。将来,我打算在日本医院就业,然后回到中国做一名临床工学教员。

日语学校 → 专门学校  
Osaka High Technology College  
孙 宏亮

毕业生



我的梦想是成为活跃在全球的服装设计师。

为了学习日本的时装和传统技术,我来到日本留学。在入学前,我根本没有制作服装的专业知识,几乎是从零起点起步的,但在老师们热心的指导和自己的努力下,我现在已经掌握了很多专业知识。目前正在学习时装专业知识、生产技术和制作纸样等。我的梦想是将来创建自己的品牌,成为世界著名的服装设计师。虽然一个人在国外生活会有很多困难,但是请大家千万不要忘记追求自己的梦想。

海外 → 专门学校 → 编入大学  
毕业于Bunka Fashion College  
赵 美香  
Bunka Fashion Graduate University

## 日程

在日语学校掌握有关日本的知识

进一步提高语言能力,去日本留学

通过实习了解日本企业的工作方法,进一步激发工作的意愿

毕业后,在日本企业或母国的企业等就职,发挥自身专业知识

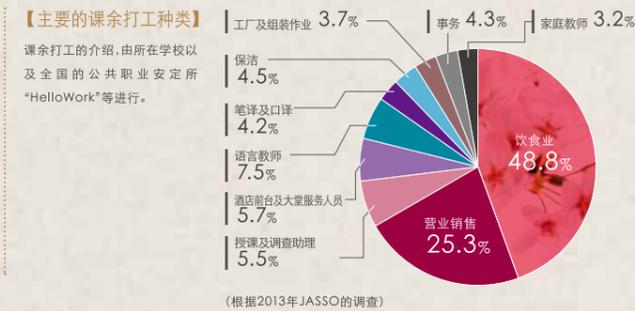
## 奖学金

Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology 外国留学生学习奖励费发放制度	月額 48,000日元	JASSO <a href="http://www.jasso.go.jp/scholarship/shoureihi.html">http://www.jasso.go.jp/scholarship/shoureihi.html</a>
公费外国留学生制度	月額 117,000日元	专修学校留学生,通过在招生对象国的驻在使馆进行招生并由大使馆推荐。详细内容请向有关驻外使馆咨询。 JASSO <a href="http://www.jasso.go.jp/study_j/scholarships_sfisij_e.html">http://www.jasso.go.jp/study_j/scholarships_sfisij_e.html</a>

## 课余打工

从入国管理局获得“资格外活动许可”后,每周可以打工不超过28小时。

根据JASSO的调查,约76%的留学生在课余打工。从打工种类来看,饮食业最多,其次是营业销售、授课及调查助理、酒店前台、大堂服务人员等。计时工资因工作种类以及地区而有所不同,饮食业为800日元~1,200日元左右,因此,按法定的每周打工时间上限的28小时计算,每月打工约有8万日元~12万日元的收入。



## 就职

对应诸多职业种类的专门教育与广泛的就职去向

<p>希望能发挥自己的才能</p> <p>文化、教养 卫生 服饰、家政</p> <p>目标职业</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>平面设计师</li> <li>时装设计师</li> <li>插画师</li> <li>美容室</li> <li>糕点师</li> </ul>	<p>想从事产品制造</p> <p>工业 农业</p> <p>目标职业</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>系统工程师</li> <li>IT技术员</li> <li>网游开发者</li> <li>汽车机械师</li> <li>广播技术员</li> </ul>	<p>想成为商务专家</p> <p>商业实务</p> <p>目标职业</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>旅游业工作人员</li> <li>酒店工作人员</li> <li>税务师</li> <li>秘书</li> <li>飞机乘务员</li> </ul>	<p>想从事为人们提供帮助的工作</p> <p>医疗 教育、社会福祉</p> <p>目标职业</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>护士</li> <li>牙科保健师</li> <li>理疗师</li> <li>诊疗放射线技师</li> <li>视能训练师</li> </ul>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

※从专门学校毕业并取得资格文凭等的留学生,也并非一定能在日本就业。详细情况请向各自学校进行咨询。

## 毕业后的去向

留学生毕业后进入日本企业就职的情况逐年增多。因就职而变更在留资格,须有4个条件要素:①学历、②将从事的业务内容、③报酬、④企业的实际状态。①之中,包括大学、短期大学、高等专门学校的毕业生以及专门学校毕业且获得“Diploma”资格文凭者。②之中,对“Diploma”,注重其所就职的工作是否与其自身的专业科目有关系。③之中,规定要有与日本人同等金额及以上的报酬。④之中,虽没有社会性标准,但要求企业有稳定的经营基础及业绩等。



留学生中就职目的获得许可的人数的推移

